Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2024/379

26.1.2024

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2024/379

z dne 25. januarja 2024

o popravku nekaterih jezikovnih različic Izvedbene uredbe (EU) št. 923/2012 o določitvi skupnih pravil letenja in operativnih določb v zvezi z navigacijskimi službami in postopki zračnega prometa

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 ([1]) in zlasti členov 43(1), 43(3) in 44(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Bolgarska, češka, danska, estonska, francoska, hrvaška, italijanska, latvijska, litovska, madžarska, nizozemska, nemška, poljska, portugalska, romunska, slovaška, slovenska in španska jezikovna različica Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 923/2012 ([2]) vsebujejo napake v oddelku 3, poglavje 2, točka SERA.3215(b)(2), Priloge in v tabeli „Priloga 2 ICAO“, četrta vrstica, drugi stolpec, Dodatka k Prilogi. Te napake spreminjajo pomen navedenih določb.

(2) V nemški jezikovni različici Izvedbene uredbe (EU) št. 923/2012 je izpuščen stavek v oddelku 8, točka SERA.8012 (b), Priloge. Ta napaka spreminja pomen navedene določbe.

(3) Bolgarsko, češko, dansko, estonsko, francosko, hrvaško, italijansko, latvijsko, litovsko, madžarsko, nemško, nizozemsko, poljsko, portugalsko, romunsko, slovaško, slovensko in špansko jezikovno različico Izvedbene uredbe (EU) št. 923/2012 bi bilo zato treba ustrezno popraviti. Druge jezikovne različice teh napak ne vsebujejo.

(4) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za enotno evropsko nebo, ki je bilo podano pred sprejetjem Izvedbene uredbe (EU) št. 923/2012, in mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 127 Uredbe (EU) 2018/1139, ki je bilo podano pred sprejetjem Izvedbene uredbe (EU) 2020/469 ([3]) –

([1]) UL L 212, 22.8.2018, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 923/2012 z dne 26. septembra 2012 o določitvi skupnih pravil letenja in operativnih določb v zvezi z navigacijskimi službami in postopki zračnega prometa ter spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 1035/2011 in uredb (ES) št. 1265/2007, (ES) št. 1794/2006, (ES) št. 730/2006, (ES) št. 1033/2006 in (EU) št. 255/2010 (UL L 281, 13.10.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/923/oj).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/469 z dne 14. februarja 2020 o spremembi Uredbe (EU) št. 923/2012, Uredbe (EU) št. 139/2014 in Uredbe (EU) 2017/373 v zvezi z zahtevami glede storitev upravljanja zračnega prometa/navigacijskih služb zračnega prometa, projektiranja struktur zračnega prostora, kakovosti podatkov in varnosti na vzletno-pristajalni stezi ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 73/2010 (UL L 104, 3.4.2020, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/469/oj).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) št. 923/2012 se popravi:

1. v oddelku 3, poglavje 2, Priloge se točka SERA.3215(b)(2) nadomesti z naslednjim:

„2. razen če so zrakoplovi mirujoči in kako drugače primerno osvetljeni, imajo na območju gibanja na aerodromu prižgane luči, ki so namenjene označitvi skrajnih koncev zrakoplova, če je to izvedljivo;";

2. *(ne zadeva slovenskega jezika)*;

3. v Dodatku k Prilogi, v tabeli „Priloga 2 ICAO", se četrta vrstica v drugem stolpcu nadomesti z naslednjim:

„Izvedbena uredba (EU) št. 923/2012 v odstavku SERA.3215(b)(2) določa (z dodatkom podčrtanega besedila k standardu ICAO v točki 3.2.3.2(b) Priloge 2):

‚2. *razen če so zrakoplovi mirujoči in kako drugače primerno osvetljeni, imajo na območju gibanja na aerodromu prižgane luči, ki so namenjene označitvi skrajnih koncev zrakoplova, če je to izvedljivo;*'".

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. januarja 2024

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN